

УДК 09(091)

Раздорский Алексей Игоревич, руководитель Федерального центра регионалистики «Вся Россия», Российская национальная библиотека; старший научный сотрудник, Санкт-Петербургский институт истории РАН, кандидат исторических наук, г. Санкт-Петербург, Россия

e-mail: razdor@nlr

СПИСКИ «ПОВЕСТИ О ГРАДЕ КУРСКЕ» В ОТДЕЛЕ РУКОПИСЕЙ РОССИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ

Аннотация. В статье проанализирована структура текста двух хранящихся в фондах Отдела рукописей Российской национальной библиотеки списков «Повести о граде Курске» — одного из древнейших памятников южновеликорусского происхождения, составленного в середине XVII века.

Ключевые слова. Источниковедение, археография, исторические повести, сказания о чудотворных иконах, история Курска, Российская национальная библиотека.

Razdorsky Alexey Igorevich, Head of the Federal Center for Regionalism "All Russia", Candidate of Historical Sciences, National Library of Russia, St. Petersburg, Russia

e-mail: razdor@nlrrazdor@nlr

LISTS OF "THE TALE ABOUT THE CITY OF KURSK" IN THE MANUSCRIPT DEPARTMENT OF THE NATIONAL LIBRARY OF RUSSIA

Annotation. The article analyzes the structure of the text of two copies of "The Tale of the City of Kursk" stored in the collections of the Manuscripts Department of

the National Library of Russian, one of the oldest monuments of southern Great Russian origin, compiled in the middle of the 17th century.

Keywords. Source studies, archeography, historical stories, tales of miraculous icons, history of Kursk, National Library of Russia.

«Повесть о граде Курске и о явлении иконы Знамения Богоматери Курской Коренной» (в разных списках и редакциях название данного произведения приведено по-разному) занимает особое место в ряду нарративных исторических источников южновеликорусского происхождения раннего Нового времени. Есть основания полагать, что курская «Повесть» является среди них одним из наиболее древних, возможно, даже самым древним документом, дошедшим до нас.

Сведения о «Повести» проникли в историографию довольно давно. Памятник был хорошо известен авторам описаний Курского наместничества екатерининского времени С. Ф. Башилову [Башилов 1785: 22–23] и С. И. Ларионову [Ларионов 1786: 12], а также настоятелю курского Знаменского монастыря Амвросию (Гиновскому), опубликовавшему в конце XVIII в. исторический очерк о Курске и его древнейшей обители [Амвросий (Гиновский), архим. 1792]. Упоминает о курской «Повести» в своей «Истории государства Российского» и Н. М. Карамзин [Карамзин 1992: 235, 355]. В конце XIX — начале XX вв. «Повесть» удостоилась подробного рассмотрения в специальной работе Д. И. Багалея [Багалея 1887], ей посвятили статьи ведущие курские и орловские краеведы той поры А. А. Танков [Танков 1891], Н. П. Сенаторский [Сенаторский 1912], И. Е. Евсеев [Евсеев 1905]. В конце XX — начале XXI в. после долгого перерыва данный источник попал в поле зрения отечественных и зарубежных исследователей, в частности, Д. М. Буланина [Буланин 2004] и А. Эббингхауса [Ebbinghaus 1990]. В 2003 г. вышла в свет статья автора настоящей публикации, в которой представлен краткий обзор исторических и краеведческих работ разного времени, содержащих сведения из «Повести», приведен перечень всех известных на тот момент списков

памятника, перечислены его редакции, дана общая характеристика структуры и содержания [Раздорский 2003]. В 2023 г. опубликована статья А. В. Зорина, который проанализировал «Повесть» в качестве исторического источника (данный анализ выполнен им не по спискам памятника, а на основе опубликованных отрывков его текста и историографических материалов) [Зорин 2023].

В полном объеме «Повесть» до сих пор не опубликована. Пространные выдержки из одной из ключевых глав (об осаде Курска польско-черкасским войском в 1612 г.) приведены Д. И. Багалеем в указанной выше статье [Багалея 1887: 262–270]. Фрагменты памятника, содержащие описания событий, связанных с обретением иконы и осадами Курска в 1612 и 1634 гг., опубликовал автор настоящей статьи [Зорин, Раздорский 2001: 291–309; Раздорский 2003: 148–154].

На сегодняшний день нам известно десять списков «Повести». Шесть из них, в том числе древнейший, относящийся к XVII в., хранятся в разных собраниях отдела рукописей Государственного Исторического музея (Уваровское, Чертковское, Щукинское, Барсовское), по два имеются в отделах рукописей Российской государственной библиотеки (Румянцевское собрание) и Российской национальной библиотеки (Основное собрание рукописной книги и Погодинское собрание). Велика вероятность, что этот перечень не окончательный и еще будет пополнен. Поиск других списков продолжается, как и изучение «Повести» в целом. В будущем автор планирует осуществить полное научное издание памятника по всем выявленным спискам.

В настоящей публикации мы поставили перед собой локальную задачу: сравнить структуру текста двух списков «Повести», хранящихся в Российской национальной библиотеке.

Первый список, находящийся ныне в составе Основного собрания рукописной книги — ОСРК (Q.IV.10), ранее входил в Толстовское собрание (условно обозначим его как Толстовский список — ТС). Он насчитывает 112 листов. Рукопись заключена в картонный переплет, относящийся,

предположительно, к середине XIX в. Второй список принадлежит к Погодинскому собранию (№ 931) (условно обозначим его как Погодинский список — ПС). Он включает 119 листов. Переплет дощатый, обтянутый кожей, застежки оторваны.

Обе рукописи форматом в четверку, написаны полууставом. Время создания в них не указано. ТС по филиграням (литеры АГФБ с вензелем АГ; Pro patria; ярославский герб с литерами ЯФЗ; литеры в картушах РФ / АГ) датируется серединой 1750-х годов. ПС, судя по филиграням (ярославский герб, литеры ЯФЗ), относится к 1750-м годам¹. Оба списка, таким образом, практически ровесники.

Структура текста в анализируемых списках выглядит следующим образом. ТС включает 33 главы, ПС — 30 глав (см. таблицу после текста с реестром глав). ПС списан с дефектного списка, у которого отсутствовали начальные листы. Заключительные слова первой главы «Повести», находившиеся на первом сохранившемся листе дефектного списка, в ПС оформлены как заголовок всей рукописи и написаны (за исключением первой буквы) киноварью: **«Положено быша идеже и доныне источая чюдеса с верою приходящим зрится»** (здесь и далее киноварные буквы выделены полужирным шрифтом) (см. ил. 1). В ТС последнее предложение первой главы выглядит так: «И тело его по блаженном его успении в той же церкви положено быша, идеже и доныне, источая чюдеса, с верою приходящим зрится» (речь идет о мощах святителя Петра, митрополита Московского).

На первом листе ТС имеется киноварный заголовок **«О граде Курске яко бе из давни лет»**, помещенный под вклеенной в рукопись старопечатной заставкой с изображением Иисуса Христа. Его можно считать как заглавием всей рукописи, так и заглавием только его первой главы (см. ил. 2).

Заглавия глав в обоих списках оформлены сходным образом: они написаны киноварью, первые буквы даны буквицей и написаны обычными

¹ Выражаем признательность за помощь в атрибуции филиграней археографу Отдела рукописей РНБ И. А. Полякову.

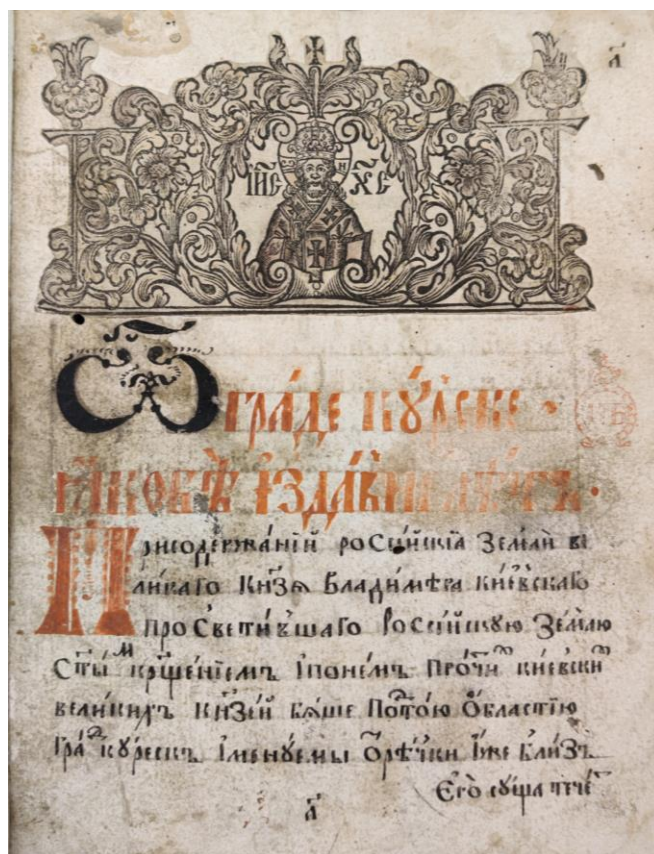
чернилами. В ТС на полях рядом с заглавиями написаны слово «глава» и ее порядковый номер (во 2-й и 3-й главах они написаны киноварью сразу после заглавий). В ПС на полях при заглавиях даны только номера глав, написанные в некоторых случаях киноварью. При этом номер 2-й главы в ПС (в нем она первая) не приведен, а следующая глава пронумерована уже как 3-я (в ПС не пронумерована также и 4-я глава).

Порядок глав со 2-й по 13-ю в обоих списках идентичен, разночтения касаются в основном отдельных слов и букв (В ТС, например, вместо двойной *и* часто используется одинарная *i*). Более или менее значительное смысловое разночтение касается только заглавия 13-й главы, приведенного в ТС с ошибкой — вместо слова «житницы» написано «жители».

Далее в ТС порядок глав нарушен. После 13-й главы, в которой идет речь о хлебном недороде первых лет XVII в., расположена 14-я глава, в которой повествуется об основании монастыря внутри курской крепости (что произошло в 1613 г.), в следующей 15-й главе говорится о возвращении курской иконы Знамения из Москвы в Курск (1615 г.) и о ее перенесении из курской соборной Воскресенской церкви в новопостроенную монастырскую церковь Рождества Богородицы (1618 г.). В 16-й главе ТС события оборачиваются вспять: в ней рассказывается о бегстве Григория Отрепьева в Польшу и о начале его похода в Россию в 1604 г., что произошло, как известно, сразу после голода, случившегося в последние годы царствования Бориса Годунова. В ПС главы, в соответствии с авторским замыслом, следуют в четком хронологическом порядке. После 13-й главы о хлебном недороде идет глава о бегстве «расстриги» (она в нем 14-я), а затем следуют главы, где последовательно изложен ход дальнейших событий Смутного времени на южной окраине России и стране в целом.



Ил. 2. Повесть о граде Курске. Толстовский список. Л. 1



Составитель ТС «Повести» увидел хронологическое несоответствие в порядке глав. Переставлять их он, тем не менее, не стал, введя в начало главы о бегстве самозванца в Польшу следующую фразу, которая, как ему казалось, могла исправить это положение: «С сие же воспомянув, на предлежащее возвратимся, яко во время великого гладу от царя Бориса бяше творимо <...>» (л. 50).

Главы 16–24 ТС следуют в том же порядке, что и главы 14–22 ПС. Их заглавия в основном совпадают. Сравнительно значительные разночтения касаются только заглавия 18-й главы ТС (в ПС это 16-я глава) (см. табл. в конце статьи). В ПС после 22-й главы, в которой идет речь об осаде Курска в 1612 г. поляками и черкасами, следуют 23-я и 24-я главы, в которых говорится о последующих вслед за этим событиях — основании монастыря (в память об избавлении города от осады) и о возвращении иконы в Курск.

С 25-й по 31-ю главы порядок и нумерация глав в обоих списках снова совпадают. В заглавии 25-й главы в ТС допущена явная ошибка: курская икона названа казанской. Заглавие 27-й главы, в которой повествуется об осаде Курска польско-черкасским войском под началом полковника Вишневецкого в 1634 г., в ТС и ПС даны совершенно по-разному, причем такое несоответствие в рассматриваемых списках единственное в своем роде.

32-я и 33-я главы, имеющиеся в ТС, в ПС отсутствуют. Это, однако, отнюдь не свидетельствует о его неполноте. Последняя глава в ПС завершается выразительным колофоном: «Конец душеспасительных, и преблагих, и достойных Спасителя нашего чюдотворении, яже содеяшеся в мимо идущие лета жития нашего, сиа братие видим писанная, и не можем от источника слез утвердиться, понеже многа быша злая дела наша сотворенна, тако жде видите братие потщимся творити добрая дела» (л. 119–119 об.).

В ПС описание чудес, произошедших от курской иконы Знамения, завершается рассказом об исцелении слепой и хромой девиц из Ливен, которое произошло в 1651 г. Автор «Повести», имя которого осталось неизвестным, особо отметил, что это последнее известное ему чудо. Данное обстоятельство

позволяет установить верхнюю границу окончания работы над наиболее ранней из известных редакций памятника. Можно предположить, что основной текст «Повести» был создан в начале 1650-х годов, а наиболее полная редакция произведения возникла несколько позже — в первой половине 1660-х годов. Именно к этому времени относятся последние описанные в нем события, связанные с иконой Знамения, — о написании ее изображения на знамени Белгородского полка в 1660 г. и о помощи Белгородскому полку в сражении с татарами и черкасами в марте 1662 г. Примечательно, что в древнейшем списке «Повести» из Уваровского собрания Отдела рукописей Государственного Исторического музея, 32-я и 33-я главы написаны почерком, отличным от того, каким написаны предыдущие.

Перечень глав в Толстовском и Погодинском списках «Повести о граде Курске» из фондов Отдела рукописей РНБ*

Порядковый номер главы	Заголовок и номер главы в списке	
	Толстовский список	Погодинский список
1	О граде Курске яко бе из давни лет	—
2	О нашествии на российскую землю ординскаго царя Батыя и о явлении Пресвятыя Богородицы образа и кладезя, глава 2	О нашествии на российскую землю ординскаго царя Батыя и о явлении Пресвятыя Богородицы образа и кладезе
3	О рылском князе Шемяке, како за неверие и непочитание Богородичнаго образа слепотою объят бе и исцеление получи, глава 3	О рыльском князе Шемяке, како за неверие и непочитля Богородична образа слепотою объят бе и исцеление получи 3
4	О иереи, рекомом Боголюбe, како ко оному месту любление имяше, и тамо варвары во плен яша, и часовн от огня не згарае Глава 4	О иереи, рекомом Боголюбe, како ко оному месту любление имяше, и како его и варвары в плен яша, и часовня от огня не згореша
5	О раздвоени иконы и	О раздвоении иконы и

* Заглавия глав приведены в том виде, в каком они даны в рукописях. Описки не исправлены. Слова под титлами раскрыты, конечный ъ в конце слов опущен, вышедшие из употребления буквы заменены современными, обозначающими тот же звук. Киноварные буквы и цифры выделены полужирным шрифтом.

	освобождении иерея из плену Глава 5	освобождении иерея ис плену 5
6	О чюдесней иконе стиснени и о поставлени на прежнем месте Глава 6	О чудесном иконы стиснении и о поставлении на прежнем месте 6
7	О устроении во имя ея Пресвятыя Богородицы храма во граде Рылске и о пренесении ис пустыни во град Рылеск Глава 7	О устроении во имя ее Пресвятыя Богородицы храма во граде Рыльске и о принесении ис пустыни во град Рылеск 7
8	О чюдеси како человек, рекомый Малюто, от варвар на древе защищением Божия Матере избавися, и како за пренесение во град Рылеск мужем случися в воде погрязнути и абие избавленным быти Глава 8	О чюдеси како человек, рекомый Малюто, от варвар на древе защищением Божия Матере избавися, и како за принесение во град Рылеск мужем случися в воде погрязнути и абие избавленьным быти 8
9	О взятии оныя иконы Пресвятыя Богородицы в царствующий град, и украшени и о приписани пророков, и о зачале града Курска Глава 9	О взятии оныя иконы Пресвятыя Богородицы в царствующий град, и украшени и о приписании пророков, и о зачале града Курьска 9
10	О пренесени оныя иконы из пустыни нашествия ради варварскаго внутрь града Курска Глава 10	О пренесении оныя иконы ис пустыни нашествия ради варварскаго внутрь града Курска 10
11	О начале беды во всей России Глава 11	О начале беды во всей Росии 11
12	О гладе велицем и о мору на люди Глава 12	О гладе велицем и о мору на люди 12
13	О премилосердом и чюдесном на град Куреск Божия Матере призрении, еже и зеленой хлеб не был, и о исполнени многими жители Глава 13	О премилосердом чюдеси на град Куреск Божия Матере призрении, еже зеленой хлеб не был, исполнении многими житницы 13
14	О зачале монастыря внутри града Глава 14	О отбежании растриги из царствующаго града Москвы в Польшу х королю и о возвращении от Киева с воинством в Путивль

		14
15	О возвращении иконы от царствующаго града во град Куреск и о принесени из соборныя церкви в новопостроенную церковь в сей монастырь Глава 15	О взятии сего образа из града Курска во град Путивль 15
16	О бежании растригии из царствующаго града Москвы в Полшу х королю и возвращении от Киева с воинством в Путивль Глава 16	О привращении к себе листным писанием сее страны народов из градов, и о шествии на царствующий град Москву и во мном пролитии крови, о приятии царства и о омышлении погублении народа московского и о убиении того вора 16
17	О взятии сего образа из града Курска во град Путивль Глава 17	О царе Василии Иоановиче Шуйском и во время его державы нарицающихся царевичами 17
18	О привращении к себе листным писанием сея страны градов народа и о шествии на царский град Москву и по многом пролитии кровий царства и о умышлении и о умышлении и погублении народа московскаго Глава 18	О Матюше Попове сыне Веревкине и с поляки иже и царствующий град Москву обступиша и о беде в России 18
19	О царе Василии Иоанновиче Шуйском и во время его державы нарицающихся царевичами Глава 19	О пострижении царя Василия Иоанновича и о избрании на Московское государство полсково королевича и о заседании Москвы от поляков и царя Василия Иоанновича опослании в Полшу и о посечении во граде Москве от польских людей 19
20	О Матюшке Попове сыне Веревкине и с поляки иже царствующий град Москву обступиша и о беде в России Глава 20	О собрании и разных стран царства Российского к царствующему граду христолюбиваго воинства и о стоянии под Москвою и о приступех и боех и освобождении града Москвы от поляков

		20
21	О пострижении царя Василиа Иоанновича и о избрании на Московское государство полскаго королевича и о заседени Москвы и поляков и царя Василиа Иоанновича о отослании в Полшу и о посечени во граде Москве от полских людей Глава 21	О избрании и венчании на Московское государство великаго государя царя и великого князя Михаила Феодоровича всея России 21
22	О собрани из разных стран царства Российскаго к царствующему граду христолюбиваго воинства и о стояни под Москвою и о приступех и о бoех и освобождени града Москвы от поляков Глава 22	О нашествии на сию страну гетманов с полскими и литовскими людми, черкасы и о прихждени ко граду Курску и о запалении большого града и о стоянии и о чюдесном явлении 22
23	О избрании и венчании на Московское государство великаго государя царя и великаго князя Михаила Феодоровича всея России Глава 23	О зачале монастыря во граде Курске 23
24	О нашествии на сию страну гетманов с полскими и литовскими и черкасы и о прихождени ко граду Курску и о запалении болшого града и о стояни и о чюдеснем явлении Глава 24	О возвращении иконы от царствующаго града Москвы во град Куреск и о принесении из соборные церкви в новопостроенную церковь в сей монастырь 24
25	О преславных чюдесех Пресвятыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодевы Марии от чюдотворнаго ея образа иже нарицается Казанская Глава 25	О преславных чюдесех Пресвятыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодевы Марии от чюдотворнаго ея образа иже нарицается Курская 25
26	Чюдо 1 о слепом, како ему свет дадеса от кладезя Глава 26	Чюдо 1 о слепом, како ему свет дадеса от кладезя 26
27	Чюдо 2. О пришествии Вешневцакого и о победе его Глава 27	О прихождении ко граду Курску гетмана с поляками и татары и черкасы и о стоянии под градом и о чюдесном явлении 27

28	Чюдо 3. О приходе к пустыне варваров Глава 28	Чюдо 3. О приходе к пустыни варваров 28
29	Чюдо 4. Как царевичи со многими ордынцами Курскому уезду ничтоже учиниша Глава 29	Чюдо 4. Как царевича со многими ордынцами Курскому уезду ничтоже успеха 29
30	Чюдо 5. О благоухании в монастыре и о испытании Глава 30	Чюдо 5. О благоухании в монастыре и о испытании 30
31	Чюдо 6. О двух девицах како едина прозре, а другая от хромоты свободися Глава 31	Чюдо 6. О двух девицах како прозре, а другая от хромоты свободися 31
32	О гласе Божия Матере иконы извещение бысть Глава 32	—
33	О помощи Божия Матери Белогородскому полку и о победе на враги Глава 33	—

Список источников

1. Амвросий (Гиновский), архим. История о городе Курске, о явлении чудотворной Знамения Пресвятыя Богородицы иконы, нарицаемая Курская, о Курском Знаменском монастыре и его настоятелях. Сочиненная в 1786 году из разных рукописей, грамот царских и патриарших, также и из рукописного летописца в Курском Знаменском монастыре находящимся. Курск, 1792.

2. Багалеи Д. И. Повесть о граде Курске и Курской иконе Знамения Божьей Матери // Календарь и памятная книжка Курской губернии на 1888 г. Курск, 1887. С. 258–271.

3. Башилов С. Ф. Описание Курского наместничества вообще и порознь... [1785 г.] // РГВИА. Ф. ВУА. Д. 18001.

4. Буланин Д. М. Сказание о иконе Богоматери Курской // Словарь книжников и книжности Древней Руси. СПб., 2004. Вып. 3, ч. 4. С. 572–576.

5. Евсеев И. Е. Повесть о граде Курске // Сборник Орловского церковного археологического комитета. Т. 1. Орел, 1905. С. 434–449.
6. Зорин А. В. «Повесть о граде Курске» как исторический источник // Белгородская черта: Сборник статей и материалов по истории Белгородской оборонительной черты. Белгород, 2023. Вып. 8. С. 90–96.
7. Зорин А. В., Раздорский А. И. Порубежье: Курский край в XVII в. Курск, 2001. (Курский край; Т. 6).
8. Карамзин Н. М. История государства Российского. Т. 4. М., 1992.
9. Ларионов С. И. Описание Курского наместничества из древних и новых разных о нем известиях, вкратце собранное Сергеем Ларионовым, того наместничества верхней расправы прокурором. М., 1786.
10. Раздорский А. И. «Повесть о граде Курске» («Курский летописец») XVII века // Очерки феодальной России. М., 2003. Вып. 7. С. 141–154.
11. Сенаторский Н. П. Исторические сведения о Курской чудотворной иконе Знамения Пресвятой Богородицы и о явленных ею благодатных действиях милости Божией // Курские епархиальные ведомости. 1912. Ч. неофиц. № 32–35.
12. Танков А. А. Историческая заметка о сказании об иконе Знамения Божьей Матери, рекомой Курской // Курские епархиальные ведомости. 1891. Ч. неофиц. № 35, 36, 39, 40.
13. Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Wiesbaden, 1990.